

☆☆☆☆☆ الفاتحة ☆☆☆☆☆

﴿ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ **غَيْرِ** الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ. -1/7 ﴾

☆. **غَيْرِ**. (145) (مادہ . غ ی ر) دوسرا-Other

☆- غ ی ر- مادے سے بننے والے دیگر الفاظ۔

	دوسرا	غَيْرَ	2/59	72	غَيْرَ. غَيْرِ. غَيْرُ
	کیا دوسرا	أُ+غَيْرَ	6/40	4	أَغَيْرَ
	کیا، پس، دوسرا	أُ+ف+غَيْرَ	6/114	4	أَفَغَيْرَ
	ساتھ دوسرا	ب+غَيْرَ	22/8	41	بَغَيْرَ
	دوسرے کے لئے	ل+غَيْرَ	2/137	4	لِغَيْرَ
	اُس کا دوسرا	غَيْرَ+هُ	2/230	13	غَيْرُهُ. غَيْرِهِ. غَيْرُهُ
	تمہارا دوسرا	غَيْرَ+كُمْ	9/39	4	غَيْرِكُمْ. غَيْرِكُمْ.
	اُس (مونث) کا دوسرا	غَيْرَ+هَا	4/56	1	غَيْرَهَا
	میرا دوسرا	غَيْرَ+ي	28/38	2	غَيْرِي

نوٹ: اس آیت کے ترجمے میں، **غَيْرِ** (Other) کا ترجمہ **إلا** (Except) کیا جاتا ہے۔ جس سے آیت کے دوسرے حصے کا مفہوم یکسر تبدیل ہو جاتا ہے۔ اور

الْمَغْضُوبِ اور الضَّالِّينَ افراد **أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ** کی فہرست سے زبردستی نکال دیئے گئے ہیں۔

جبکہ **الْمَغْضُوبِ** اور **الضَّالِّينَ** افراد اپنی آزمائش پر نادم ہونے، توبہ، کفارة اور قصاص کے بعد **أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ** کی فہرست میں شامل ہو جاتے ہیں۔

اعادہ

غَيْرَ. دوسرا-Other. غَيْرِ. غَيْرُ. أَغَيْرَ. أَفَغَيْرَ. بَغَيْرَ. لِغَيْرَ. غَيْرُهُ. غَيْرِهِ. غَيْرُهُ. غَيْرِكُمْ. غَيْرِكُمْ. غَيْرَهَا. غَيْرِي.